

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet VALVE ASSEMBLY, SOLENOID	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-145874/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-145874	Date 2013-08-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-530-63339	
File No. - N° de dossier hp530.W8482-145874	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-30	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lepage, Renee	Buyer Id - Id de l'acheteur hp530
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-4017 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification 001 à la demande de proposition est émise afin de répondre aux questions de soumissionnaires.

QUESTION 1:

- A) Est-ce que le client a besoin de valves pneumatiques et collecteurs?
- B) Est-ce que le client a besoin de collecteurs de la station 4 ou la station 5?
- C) Est-ce que 4810-20-006-7655, 4810-01-256-8110 & 4810-20-A0F-9423 sont le même article?

RÉPONSE:

- A) C'est le collecteur au complet.
- B) Tous les deux, la station 4 et la station 5, sont assemblés ensemble comme une unité. Ces ensembles de soupapes sont installées et correctement obturées à PALL (Canada) LTD, maintenant PNEUMATIC PRODUCTS CANADA, pour l'opération. Si vous commandez de Numatics, des kits d'obturations et des bouchons d'obturations seraient nécessaires pour compléter l'ensemble. Je n'ai pas de dessin qui démontre la configuration des bouchons d'obturations conçus par PALL.
- C) Non.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.